

17 January 2025

Español

**United Nations Group of Experts on
Geographical Names****2025 session**

New York, 28 April – 2 May 2025

Item 4 (b) of the provisional agenda *

**Informes de: Los Gobiernos sobre la situación en sus respectivos países y sobre los
progresos realizados en materia de normalización de nombres geográficos****Avance en la gestión de nombres geográficos y toponimia en
Colombia, por el Instituto Geográfico Agustín Codazzi
(IGAC) 2023 -2024.****Resumen ******Avances en la Base Nacional de Nombres Geográficos: Consolidación del
Diccionario Geográfico de Colombia.**

El Instituto Geográfico Agustín Codazzi (IGAC) busca consolidar el Diccionario Geográfico de Colombia y la Base Nacional de Nombres Geográficos como herramientas clave para la estandarización y gestión de la información territorial. El Diccionario Geográfico es esencial para documentar y preservar el conocimiento sobre la diversidad en todas las dimensiones del territorio colombiano, proporcionando descripciones detalladas de lugares y nombres que facilitan una comprensión integral de la geografía nacional. La nueva versión digital del Diccionario ofrece una herramienta interactiva que brinda acceso a la información geográfica del país para todos los usuarios.

Por su parte, la Base Nacional de Nombres Geográficos, destacada por su componente espacial, se está consolidando como un recurso fundamental para centralizar y organizar los nombres de lugares, garantizando su consistencia en documentos oficiales y mapas, y sirviendo como insumo clave para el Diccionario Geográfico y la producción de cartografía básica oficial. Estos recursos son cruciales para la planificación territorial, la investigación y la educación, ya que facilitan una gestión efectiva del conocimiento geográfico.

La transformación digital del Diccionario ha mejorado el acceso a la información y ha democratizado la producción de datos geográficos mediante una nueva herramienta colaborativa, que permite a los usuarios enriquecer y actualizar la base de datos con información local.

Toponimia nativa

El Instituto IGAC está comprometido con la construcción participativa del conocimiento social y geográfico sobre los territorios, es por ello que nace el proyecto de investigación “Toponimia nativa”, el cual profundiza en los procesos sociales, acervos culturales y tradicionales sobre los cuales las comunidades se relacionan con sus territorios; para ello, este proyecto se ejecuta de la mano con habitantes locales, realizando por parte de un equipo

* GEGN.2/2025/1.

** The full report was prepared by Anderson Puentes, Colombia, Instituto Geográfico Agustín Codazzi. The report will be available under document symbol GEGN.2/2025/111/CRP.111, in the language of submission only, at https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/4th_session_2025/

interdisciplinar del IGAC el acompañamiento para la recopilación de topónimos étnicos, resaltando las dinámicas históricas, sociales, culturales y lingüísticas que caracterizan las poblaciones.

Con el fin de construir de manera participativa el conocimiento social y geográfico de los territorios en los que habitan comunidades nativas, este proyecto tiene como objetivo principal gestionar de manera participativa los nombres geográficos desde una visión étnica, las comunidades visitadas en este proyecto participaron en la documentación que permite ampliar la información del topónimo contemplando su historia, significado y motivación. Esta información se obtuvo en campo mediante el registro audiovisual en español y en lengua propia con los pueblos palenquero, raizal y andoque.

La dirección de Gestión de Información se encuentra actualmente en el proceso de implementación y difusión de los datos étnicos que se recogen dentro de las expediciones, presentando la información de manera dinámica al usuario por medio de un recorrido audiovisual que permite la interacción y apropiación del conocimiento, a la fecha, se encuentran publicadas las expediciones Cofan, Línea Negra y Palenque (<https://expediciones.igac.gov.co>).

También se están desarrollando productos para la difusión de la información recopilada con el pueblo cofán en 2023, correspondiente a una cartilla de divulgación que se encuentra en proceso de impresión.

Los avances presentados en el presente informe aportan para el tema principal del foro "*Promoción de la normalización de los nombres geográficos mediante soluciones inclusivas, culturalmente informadas y basadas en datos empíricos para apoyar el desarrollo sostenible*" y busca generar soluciones inclusivas, culturalmente informadas y basadas en datos para apoyar el cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo Sostenible.